

Chambre des Représentants

SESSION 1955-1956.

28 JUIN 1956.

PROJET DE LOI

modifiant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 con-
cernant la sécurité sociale des travailleurs.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DU TRAVAIL
ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE (1),
PAR M. A. BONJEAN.

MESDAMES, MESSIEURS,

A la séance du 20 juin 1956, lorsque la Commission du Travail et de la Prévoyance Sociale commença l'examen de ce projet, la question fut posée de savoir s'il n'y avait pas lieu d'attendre que le Sénat se soit prononcé avant d'ouvrir une discussion générale à son sujet.

Le président répond qu'à son avis on peut commencer la discussion, mais ne voter que lorsque le Sénat nous aura transmis le projet.

Un commissaire estime qu'on pourrait commencer la discussion de ce projet malgré que l'examen n'en soit pas

(1) Composition de la Commission :

1. Membres titulaires : M. Heyman, président; MM. Bertrand, De Paepe, M^{me} De Riemaeker-Legot, MM. De Saeger, Duvivier, Kofferschläger, Peeters (Lode), Pêtre, Van den Daele, Vergels, Verhamme. — Bonjean, M^{me} Copée-Gerbinet, MM. Deconinck, Dedoyard, De Keuleneir, Deruelles, Dieudonné, M^{me} Fontaine-Borguet, MM. Hicquet, Major. — D'haeseleer, Van der Schueren.

2. Membres suppléants : MM. Behogne, Delhache, Eneman, Verbaanderd, Willot, Wirix. — Demets, M^{me} Lambert, MM. Namèche, Sercu, Toubeau. — De Gent.

Voir :

562 (1955-1956) :

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.
- N° 2 : Amendements.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1955-1956.

28 JUNI 1956.

WETSONTWERP

tot wijziging van de besluitwet van 28 december
1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid
der arbeiders.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE ARBEID
EN DE SOCIALE VOORZORG (1), UITGEBRACHT
DOOR DE HEER A. BONJEAN.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Wanneer de Commissie voor de Arbeid en de Sociale Voorzorg, in haar vergadering van 20 juni 1956, het onderzoek van dit wetsontwerp aanvatte, werd de vraag gesteld of het niet beter was te wachten tot de Senaat uitspraak had gedaan, vooraleer een algemene bespreking over dit ontwerp te openen.

De voorzitter antwoordt dat, naar zijn mening, met de beraadslaging kan worden begonnen, maar dat pas kan worden gestemd nadat de Senaat het ontwerp heeft overgemaakt.

Een commissielid is van oordeel dat wij de bespreking van het ontwerp wel kunnen aanvangen, hoewel het onder-

(1) Samenstelling van de Commissie :

1. Leden-titularissen : de heer Heyman, voorzitter; de heren Bertrand, De Paepe, Mevr. De Riemaeker-Legot, de heren De Saeger, Duvivier, Kofferschläger, Peeters (Lode), Pêtre, Van den Daele, Vergels, Verhamme. — Bonjean, Mevr. Copée-Gerbinet, de heren Deconinck, Dedoyard, De Keuleneir, Deruelles, Dieudonné, Mevr. Fontaine-Borguet, de heren Hicquet, Major. — D'haeseleer, Van der Schueren.

2. Plaatsvervangende leden : de heren Behogne, Delhache, Eneman, Verbaanderd, Willot, Wirix. — Demets, Mevr. Lambert, de heren Namèche, Sercu, Toubeau. — De Gent.

Zie :

562 (1955-1956) :

- N° 1 : Ontwerp overgemaakt door de Senaat.
- N° 2 : Amendementen.

terminé au Sénat mais, tenant compte de ce que nous n'avons pas suffisamment de documentation à notre disposition et de ce que le projet est techniquement compliqué et difficile, il demande à ce qu'on en reporte la discussion après que nous aurons été mis en possession du rapport du Sénat.

Le même commissaire fait remarquer que tous les passages de l'avis du Conseil d'Etat ne sont pas repris dans l'exposé des motifs, d'après ce qu'en disent les journaux.

Un autre commissaire estime que rien n'empêche d'entendre l'exposé introductif du Ministre et de ne pas clore la discussion générale.

Cette opinion est combattue par un autre commissaire qui demande à ce qu'on ne perde pas son temps et propose formellement de remettre la discussion à la semaine suivante.

Un autre commissaire insiste pour qu'on entende l'exposé du Ministre. La majorité marque son accord sur cette proposition.

Le Ministre déclare en débutant que le projet de loi qui nous est soumis s'inscrit dans une longue série parue depuis le premier arrêté du 21 mars 1945.

Ce dernier arrêté réglait la collaboration des médecins avec l'assurance et non pas les rapports entre médecins et malades.

Les médecins ont protesté contre l'arrêté du 22 septembre 1955 parce qu'ils lui reprochaient, entre autres choses, de s'immiscer dans les rapports entre médecins et malades.

Le Gouvernement, préoccupé de ne pas aboutir à un conflit avec les médecins, établit des contacts avec ceux-ci. Un comité ministériel restreint fut chargé de discuter avec eux. De nombreuses séances furent tenues qui aboutirent à l'accord du 21 février 1956.

Un projet d'arrêté royal modifiant celui du 22 septembre 1955 fut élaboré et soumis au D^r Glorieux, qui a fait une série d'observations et propositions.

Parmi les critiques faites, on rencontre souvent celle-ci :

Le projet définitif d'arrêté royal n'aurait pas été soumis aux représentants des médecins ?

La réponse à cela c'est que lorsque le projet d'arrêté royal a été admis par le Gouvernement et soumis à la signature royale, il ne peut être rendu public avant la signature.

L'avis du Conseil d'Etat est parvenu le 23 mai 1956.

Les remarques du Conseil d'Etat sont celles qui figurent dans l'exposé des motifs.

On reproche au Ministre d'avoir amputé des passages capitaux de l'avis du Conseil d'Etat.

On ne devait pas reproduire l'avis du Conseil d'Etat qui n'a de rapport ni direct, ni indirect avec le projet qui nous est soumis.

Le Ministre rappelle les remarques formulées par le Conseil d'Etat : l'arrêté royal donne des pouvoirs réglementaires au comité permanent du F.N.A.M.I. et à une commission médico-mutualiste, ce qui constitue une subdélégation de pouvoirs illégale; même remarque lorsque l'arrêté permet d'associer les médecins au fonctionnement de l'assurance maladie-invalidité.

La première objection est conforme à la doctrine du droit public et quant à la seconde, rien dans la réglementation ne prévoyant cela, on ne peut donc le faire.

zoek in de Senaat niet is beëindigd; maar aangezien wij niet over voldoende documentatie beschikken en het ontwerp technisch vrij ingewikkeld is vraagt hij, dat de bespreking zou worden verdaagd tot wij in het bezit zijn gesteld van het Senaatsverslag.

Hetzelfde commissielid merkt op dat niet alle zinsneden van het advies van de Raad van State in de memorie van toelichting opgenomen zijn; zo beweren althans de kranten.

Een ander lid is van oordeel dat er geen bezwaar tegen is dat de commissie reeds de inleidende uiteenzetting van de Minister hoort en de algemene bespreking niet sluit.

Die opvatting wordt bestreden door een ander commissielid, die vraagt geen tijd te verliezen, en formeel voorstelt de bespreking tot volgende week uit te stellen.

Een ander commissielid vraagt nadrukkelijk de uiteenzetting van de Minister te horen. De meerderheid betuigt haar instemming met dit voorstel.

De Minister begint met te verklaren dat het thans voorgelegde wetsontwerp een van de vele is, die sedert het eerste besluit van 21 maart 1945 zijn verschenen.

Laatstgenoemd besluit regelde de samenwerking van de geneesheren met de verzekering en niet de betrekkingen tussen geneesheren en zieken.

De geneesheren hebben tegen het besluit van 22 september 1955 geprotesteerd onder meer op grond van het bezwaar dat het een inmenging is in de betrekkingen tussen geneesheren en zieken.

De Regering wenste niet in conflict te komen met de geneesheren en nam derhalve contact met hen. Een beperkt ministerieel comité kreeg opdracht met hen te onderhandelen. Er hadden talrijke bijeenkomsten plaats, die tot de overeenkomst van 21 februari 1956 hebben geleid.

Een ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het besluit van 22 september 1955 werd opgemaakt en voorgelegd aan dokter Glorieux, die een reeks opmerkingen en voorstellen heeft geformuleerd.

Onder de geopperde bezwaren komt vaak het volgende voor :

Het definitief ontwerp van koninklijk besluit werd niet voorgelegd aan de vertegenwoordigers der geneesheren ?

Het antwoord luidt dat het ontwerp van koninklijk besluit, wanneer het eenmaal door de Regering is aangenomen en aan de Koning ter ondertekening voorgelegd, niet mag worden bekend gemaakt vóór de ondertekening.

Het advies van de Raad van State is op 23 mei 1956 ingekomen.

De opmerkingen, die de Raad van State heeft gemaakt, zijn deze die voorkomen in de memorie van toelichting.

Het werd de Minister verweten belangrijke gedeelten uit het advies van de Raad van State te hebben weggelaten.

Het advies van de Raad van State dat, noch rechtstreeks, noch onrechtstreeks, verband houdt met het ons voorgelegde ontwerp moest niet overgenomen worden.

De Minister herhaalt de door de Raad van State gemaakte opmerkingen : het koninklijk besluit kent aan het vast Comité van de R.V.Z.I. en aan de Medisch-Mutualistische Commissie bevoegdheden toe, zodat men hier staat tegenover een onwettelijke subdelegatie van bevoegdheden; zelfde opmerking indien het besluit toelaat de geneesheren bij de werking van de ziekte- en invaliditeitsverzekering te betrekken.

Het eerste bezwaar is overeenkomstig met de leer van het publiek recht; wat de tweede betreft, daar de reglementering zulks niet regelt, mag men dit dus niet doen.

C'est la raison pour laquelle on introduit l'article 6bis qui permettra d'associer les médecins à la réglementation de l'assurance.

Il s'agit de leur permettre, avec les mutualistes, de fixer des normes.

Le Gouvernement n'entend pas se dérober à l'accord du 21 février 1956 mais ne pense pas devoir se lier à eux et faire dépendre toute réglementation de leur accord préalable.

Le Ministre commente le § 2 de l'article 6bis : il ne s'agit pas de donner au Roi des pouvoirs nouveaux mais de s'en référer à l'article 6.

Le Roi va fixer lui-même ce qu'il juge d'importance secondaire et le déléguer à des organes subordonnés ce qui n'empêchera pas les tribunaux de décider si les normes fixées par ces organes sont réellement d'importance secondaire. Et ce qui pourra être confié à la Commission médico-mutualiste, le Roi le dira.

Un commissaire dit qu'il s'agit de reconnaître aux médecins une participation dans l'organisation de l'assurance comme organisation représentative. Il est important de savoir que le Ministre est responsable et que certains organismes ont une compétence réglementaire. Il faut cependant être prudent devant cette nouvelle procédure. A côté des mutualités et des médecins, il y a les assurés et leurs représentants. Il faut dire comment on va fixer ce caractère de compétence réglementaire.

Un commissaire dit qu'on n'a reçu le texte du Sénat que ce matin.

Il demande qu'on procède à une discussion générale et qu'on en reprenne l'examen la semaine prochaine avec la Commission de la Justice.

Nous nous méfions de ce texte.

Le Ministre répond que la discussion au Sénat s'est bien déroulée. D'accord pour qu'on se livre à une discussion générale mais ne nous prononçons pas sur ce que nous ferons après.

Un commissaire demande que le Ministre explique la portée du projet et des modifications apportées par le Sénat au projet.

Le Ministre rappelle que l'accord pris avec les médecins impliquait un arrêté royal. L'avant-projet a été soumis au porte-parole des médecins qui a fait des observations. Ce projet d'arrêté royal a été envoyé au Conseil d'Etat et renvoyé au Ministère du Travail avec un certain nombre d'observations.

Les organisations de médecins n'étant pas reprises parmi les organisations citées à l'article 6 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944, elles ne peuvent être appelées à collaborer à l'établissement de règles de l'assurance. Il s'agit maintenant de permettre cette collaboration.

La deuxième observation est très importante : la subdélégation de pouvoirs est interdite par notre droit public; on peut cependant admettre une certaine subdélégation pour l'élaboration de règles secondaires qui peuvent être fixées par des organes désignés par le Roi.

Il s'agit de savoir ce qu'est une norme primaire ou une norme secondaire.

C'est la raison pour laquelle nous avons présenté ce projet qui attribue expressément au Roi de confier aux organes de l'assurance un certain pouvoir réglementaire.

Om deze reden werd artikel 6bis ingelast, waarbij het mogelijk gemaakt wordt de geneesheren te betrekken bij de reglementering van de verzekering.

Het doel is de geneesheren en de mutualiteiten het recht te geven normen vast te stellen.

De Regering wil zich niet onttrekken aan de overeenkomst van 21 februari 1956, maar zij wil niet gebonden zijn door de andere partijen en niet genoopt zijn voor elke reglementering hun instemming te vragen.

De Minister licht paragraaf 2 van artikel 6bis toe; het is niet de bedoeling nieuwe bevoegdheden aan de Koning te verlenen maar wel te verwijzen naar artikel 6.

De Koning zal vaststellen wat, volgens hem, van bijkomstig belang is en het aan ondergeschikte organen overdragen. De rechtbanken kunnen niettemin oordelen of de door deze organen vastgestelde normen werkelijk van bijkomstig belang zijn. Wat aan de Medisch-Mutualistische Commissie kan toevertrouwd worden, zal door de Koning worden vastgesteld.

Een commissielid zegt dat het er om gaat de geneesheren deelachtig te maken aan de inrichting van de verzekering, als representatieve organisatie. Het is van belang te weten dat de Minister verantwoordelijk is en dat sommige instellingen een verordenende bevoegdheid hebben. Men moet evenwel voorzichtig zijn tegenover deze nieuwe procedure. Bovendien de mutualiteiten en de geneesheren zijn er de verzekerden en hun vertegenwoordigers. Er moet worden gezegd hoe dit karakter van verordenende bevoegdheid zal worden vastgelegd.

Een lid van de Commissie verklaart dat men de tekst van de Senaat pas vanmorgen heeft ontvangen.

Hij vraagt dat men tot een algemene beraadslaging zou overgaan en dat de bespreking volgende week met de Commissie voor de Justitie zou worden hervat.

Wij staan wantrouwig tegenover die tekst.

De Minister antwoordt dat de bespreking in de Senaat goed verlopen is. Accoord om zich te beperken tot een algemene bespreking, maar laten wij geen beslissing nemen over wat wij achteraf zullen doen.

Een commissielid vraagt dat de Minister de strekking van het ontwerp en van de door de Senaat aangebrachte wijzigingen zou toelichten.

De Minister herinnert eraan dat de met de geneesheren gesloten overeenkomst een koninklijk besluit onderstelde. Het voorontwerp werd aan de woordvoerder van de geneesheren voorgelegd, die er aanmerkingen heeft op gemaakt. Dit ontwerp van koninklijk besluit werd aan de Raad van State overgemaakt en naar het Ministerie van Arbeid met een bepaald aantal opmerkingen teruggestuurd.

Daar de verenigingen van geneesheren niet vermeld worden onder de organisaties die opgenoemd zijn in artikel 6 van de besluitwet van 28 december 1944, kunnen zij verzocht worden mede te werken aan het opmaken van de normen tot inrichting van de verzekering. Zaak is nu deze medewerking mogelijk te maken.

De tweede opmerking is zeer belangrijk: subdelegatie van bevoegdheden is krachtens ons publiek recht verboden. Nochtans kan een zekere subdelegatie worden aangenomen voor het opmaken van bijkomende normen, die kunnen worden vastgesteld door instellingen, door de Koning aangewezen.

Het komt erop aan te weten wat een primaire en wat een secundaire norm is.

Daarom hebben wij dit ontwerp voorgelegd, dat de Koning uitdrukkelijk met de taak belast, aan de verzekeringsinstellingen een zekere verordenende bevoegdheid toe te kennen.

L'accord fait avec les médecins permet à une Commission mixte médico-mutualiste de déterminer les normes secondaires qui visent la collaboration des médecins.

Le Comité permanent est aussi habilité à déterminer les normes secondaires et cela, en fait, depuis longtemps.

Il faut donc régulariser la situation de la Commission médico-mutualiste et celle du Comité permanent du F.N.A.M.I.

Le Gouvernement a signé un accord avec les médecins. Il entend le respecter.

Voilà la portée générale du projet présenté.

On essaye de rendre la discussion au Sénat confuse. L'opposition a essayé en effet de justifier les attaques portées contre le projet dans la presse.

On a prétendu qu'en ajoutant le corps médical parmi les organisations appelées à collaborer à l'assurance, on allait « intégrer » les médecins dans l'organisation administrative de celle-ci et porter atteinte à leur liberté.

Il est juridiquement impossible d'obliger une organisation à négocier et à participer à une administration si elle ne le veut pas.

Les organisations syndicales et patronales sont-elles moins libres parce qu'elles participent à des commissions paritaires ?

Quand on parle d'intégration à ce sujet c'est de la pure fantaisie.

Du côté médical on a agité la corde sentimentale. C'est la raison pour laquelle nous avons ajouté dans le projet la mention : « avec leur accord » qui n'ajoute rien mais qui enlève toute apparence de sérieux aux critiques.

Mais s'il fallait absolument la participation des organisations professionnelles médicales pour organiser l'assurance, il ne serait plus possible de rien faire sans elles et c'est pourquoi il faut réserver la possibilité pour le Roi d'exécuter l'arrêté-loi, même en cas de refus des organisations intéressées de participer à cette exécution.

Continuant son exposé, le Ministre dit qu'au Sénat on a déposé un amendement visant au respect du secret professionnel et au respect de la personne.

C'était superfétatoire mais nous avons voulu leur donner satisfaction en présentant un amendement qui est contenu dans le troisième paragraphe de l'article premier.

Nous n'avons pas admis la deuxième partie de l'amendement relatif au respect de la personne puisque cela est inscrit dans la Constitution et qu'il n'est pas indiqué de reproduire dans la loi, chaque fois, tout ce qui est dans la Constitution.

Il était dit dans le projet « que le Roi juge ce qui est primaire ou secondaire ». Nous avons supprimé ces mots pour enlever toute possibilité de controverse.

Un commissaire se demande s'il faut vraiment une loi pour respecter l'accord.

J'ai lu et relu le texte de cet accord, dit-il, et suis arrivé à cette conclusion qu'il ne fallait pas de loi pour appliquer cet accord.

Les relations entre assurés et médecins seront déterminées par des accords sur le plan national ou régional.

De met de geneesheren gesloten overeenkomst stelt een gemengde Medisch-Mutualistische Commissie in de mogelijkheid de secundaire normen vast te stellen, die betrekking hebben op de medewerking van de geneesheren.

Het vast Comité heeft eveneens het recht de secundaire normen vast te stellen. In feite doet het dit reeds sedert lang.

Derhalve dient men de toestand van de Medisch-Mutualistische Commissie en deze van het vast Comité van de R.V.Z.I. te regulariseren.

De Regering heeft met de geneesheren een overeenkomst gesloten. Zij is van plan deze te eerbiedigen.

Dat is de algemene strekking van het voorgelegde ontwerp.

Men heeft getracht verwarring te brengen in de bespreking in de Senaat. De oppositie heeft inderdaad gepoogd de aanvallen die in de pers op het ontwerp werden gedaan te rechtvaardigen.

Men heeft beweerd dat men door de opneming van de geneesheren in de organisaties die met de verzekering zullen medewerken, de geneesheren in hun administratieve organisatie zal « inschakelen », en inbreuk zal maken op hun vrijheid.

Juridisch is het onmogelijk een organisatie te verplichten tot onderhandelen en tot deelneming aan een administratie, indien zij dit niet wil doen.

Zijn de werkgevers- en werknemersorganisaties minder vrij, omdat zij medewerken aan paritaire comités ?

Wanneer men in dit verband over inschakeling spreekt, is dat louter fantasie.

In geneeskundige kringen heeft men de gevoelsnaar laten trillen. Daarom hebben wij aan het ontwerp de vermelding toegevoegd : « met hun instemming », waardoor er eigenlijk niets méér wordt gezegd, maar wat alle kritiek ontzenuwt.

De medewerking van de beroepsorganisaties der geneesheren was echter volstrekt vereist om de verzekering in te richten. Zonder hen kon men niets tot stand brengen. Daarom dient aan de Koning de mogelijkheid te worden gelaten om de besluitwet ten uitvoer te leggen, zelfs indien de betrokken organisaties weigeren aan die tenuitvoerlegging mede te werken.

Voortgaande met zijn uiteenzetting, zegt de Minister dat men in de Senaat een amendement heeft ingediend met betrekking tot de eerbiediging van het beroepsgeheim en van de persoon.

Dit was overbodig, doch wij hebben voldoening willen geven door een amendement voor te stellen dat vervat is in de derde paragraaf van het eerste artikel.

Wij hebben het tweede deel van het amendement, dat betrekking heeft op de eerbiediging van de persoon, niet aanvaard vermits zulks vermeld staat in de Grondwet en dat het niet wenselijk is telkenmale in de wet te herhalen al wat in de Grondwet te lezen staat.

In het ontwerp werd gezegd « dat de Koning oordeelt wat van primair en wat van ondergeschikt belang is ». Wij hebben deze woorden weggelaten om elke betwisting te voorkomen.

Een lid vraagt zich af of er wel een wet nodig is om de overeenkomst te eerbiedigen.

Ik heb, zegt hij, de tekst van de overeenkomst gelezen en herlezen en ben tot de gevolgtrekking gekomen dat er geen wet nodig was om die overeenkomst toe te passen.

De betrekkingen tussen verzekerden en geneesheren zullen worden bepaald door overeenkomsten op het nationaal of regionaal vlak.

Il ne faut pas une loi pour les formulaires à remplir dans les cliniques.

Il ne faut pas une loi pour déterminer les plafonds de revenus admis par les mutualités en ce qui concerne les honoraires fixés avec les médecins.

Les médecins devront se servir de certains documents. Cela ne peut que porter préjudice aux malades.

Le médecin non-contractant pourra être consulté. Il ne faut pas un texte pour régler cela.

Les hôpitaux devront répondre à certaines conditions d'ordre technique. Il ne faut pas de loi pour cela non plus.

Ce qui reste de l'accord concerne le contrôle. Les dispositions concernant le contrôle sont les mêmes que celles prévues dans l'arrêté du 22 septembre 1955. Elles sont mêmes moins strictes.

D'après moi il ne faut pas de loi pour l'application de l'accord. Si vous pouvez me convaincre qu'il faut une loi nous la voterons.

Cette loi n'est pas nécessaire et va trop loin.

Le Ministre dit qu'il ne se fait pas d'illusion et qu'il ne convaincra pas le commissaire parlant avant lui.

Le Conseil d'Etat dit que si nous voulons prendre un arrêté royal il faut lui donner des bases légales.

Le projet de loi vise à rendre possible le respect de l'accord.

Ce qui était mis en cause par le Conseil d'Etat ce sont les articles 44 et 48 du projet d'arrêté royal.

Ces textes ne peuvent être inscrits dans l'arrêté royal tant qu'une loi ne le permet pas.

Même s'il n'y avait pas l'accord du 21 juillet il aurait fallu une loi pour tenir compte de l'objection du Conseil d'Etat relative à la subdélégation, en ce qui concerne le Comité permanent.

Il ne faut pas déplacer le problème en venant nous dire que nous voulons insérer l'accord dans la loi.

Un commissaire rappelle que le Ministre a dit qu'il ne voulait pas incorporer le corps médical et rappelle les déclarations de deux juristes qui contredisent ce que nous affirme le Ministre.

Les juristes, répond le Ministre, n'ont pas été mis au courant de toute la législation en la matière et de plus, il faudrait savoir comment on leur a posé la question.

Un commissaire pose une question : qu'est-ce qui est à la base de l'accord ? C'est le déficit de l'A.M.I., dit-il.

Il voudrait savoir si la formule proposée est susceptible de porter remède aux difficultés de l'A.M.I. ?

Est-ce qu'on a chiffré les améliorations substantielles qui résultent de l'application de cet accord ?

Le Ministre répond que l'application de l'accord peut avoir pour conséquence un assainissement substantiel grâce à la collaboration des médecins au contrôle prévu.

Un autre commissaire pose encore quelques questions :

Est-ce que les décisions des commissions médico-mutualistes, comme dans les commissions paritaires seront prises à l'unanimité des voix ?

Quelles organisations auront un caractère représentatif du corps médical ?

Er is geen wet nodig voor de in de klinieken in te vullen formulieren.

Er is geen wet nodig om de maxima-inkomsten te bepalen welke door de mutualiteiten worden aanvaard inzake ertelonen, vastgesteld in overleg met de geneesheren.

De geneesheren zullen gebruik moeten maken van bepaalde stukken. Dit kan de zieken geen nadeel berokkenen.

De niet-contracterende geneesheer zal mogen geraadpleegd worden. Er is geen tekst nodig om dit te regelen.

De ziekenhuizen zullen moeten beantwoorden aan sommige technische vereisten. Daarvoor is ook geen wet nodig.

De rest van de overeenkomst heeft betrekking op de controle. De bepalingen in verband met de controle zijn dezelfde als deze van het besluit van 22 september 1955. Zij zijn zelfs minder streng.

Naar mijn mening is er geen wet nodig voor de toepassing van de overeenkomst. Indien U mij kunt overtuigen dat er een wet nodig is zullen wij ze goedkeuren.

Deze wet is overbodig en zij gaat te ver.

De Minister zegt dat hij zich geen illusies maakt en het commissielid dat vóór hem het woord voerde niet zal kunnen overtuigen.

De Raad van State zegt dat indien wij een koninklijk besluit willen nemen, wij daaraan een wettelijke grondslag moeten geven.

Het wetsontwerp is bedoeld om de eerbiediging van de overeenkomst mogelijk te maken.

Wat door de Raad van State in twijfel werd getrokken, zijn de artikelen 44 en 48 van het ontwerp van koninklijk besluit.

Deze teksten mogen niet in het koninklijk besluit worden opgenomen zolang geen wet zulks toelaat.

Zelfs zonder de overeenkomst van 21 juli, ware een wet nodig geweest ten einde rekening te houden met de opwerping van de Raad van State in verband met de subdelegatie, wat het vast Comité betreft.

Met moet de kwestie niet anders stellen en ons komen zeggen dat wij de overeenkomst in de wet willen opnemen.

Een commissielid brengt in herinnering dat de Minister heeft gezegd dat hij de geneesheren niet wilde inlijven, en verwijst naar de verklaringen van twee juristen, die in tegenspraak zijn met de verklaring van de Minister.

Die juristen, antwoordt de Minister, werden niet in kennis gesteld van de gehele wetgeving ter zake, en bovendien zou men moeten nagaan hoe hun de vraag werd gesteld.

Een commissielid stelt de volgende vraag : Wat ligt er aan de overeenkomst ten grondslag ? Het tekort van de V.Z.I., beweert hij.

Hij wenst te vernemen of de voorgestelde formule bij machte is de moeilijkheden van de V.Z.I. te verhelpen ?

Heeft men reeds berekend hoeveel de aanzienlijke verbeteringen zullen bedragen, die uit de toepassing van die overeenkomst voortvloeien ?

De Minister antwoordt dat de toepassing van de overeenkomst een merklijke sanering tot gevolg kan hebben, dank zij de medewerking van de geneesheren aan de in 't vooruitzicht gestelde controle.

Een ander commissielid stelt nog enkele vragen :

Zullen de beslissingen van de Medisch-Mutualistische Commissies, zoals die van de paritaire comités, met eenparigheid van stemmen worden genomen ?

Welke organisaties zullen in aanmerking komen als representatief voor de geneesheren ?

Le Ministre répond qu'il lui paraît évident que les décisions doivent être prises à l'unanimité.

On ne peut pas concevoir une convention sans que les contractants soient d'accord.

Mais cela ne serait pas suffisant. Il faut encore que l'on puisse assurer le financement et que l'intérêt général soit sauvegardé. C'est pourquoi l'approbation par le Ministre est prévue.

Le même commissaire demande si le Comité permanent du F.N.A.M.I. sera consulté ?

Le Ministre répond affirmativement. Il souligne que l'accord le prévoit, d'ailleurs.

Au sujet du caractère représentatif des organisations médicales, le Ministre dit que toutes les organisations médicales qui ont participé à l'élaboration de l'accord sont représentatives, selon lui.

Un autre commissaire estime que les médecins ne seront pas d'accord avec le projet.

Le Ministre le sait et veut donc faire quelque chose de contraire à l'accord avec les médecins.

Nous voudrions savoir quoi.

A quoi s'engage le médecin pour que l'A.M.I. fonctionne normalement ?

L'arrêté de 1944 ne vous donne le droit que de fixer les rapports entre les mutualités et les assurés.

Vous n'avez pas le droit de faire semblant que le texte présenté est une régularisation de la situation du F.N.A.M.I.

Les mutualités constituent la base de l'A.M.I. et il faut en revenir à la responsabilité financière des mutualités pour assainir l'A.M.I.

Les médecins non participants à l'accord seront-ils obligés de respecter tel accord ?

Cette loi veut-elle dire que tous les médecins devront respecter les accords intervenus ?

Remboursera-t-on les reçus émanant de médecins non-signataires de l'accord ?

Si c'est non, que faites-vous de la liberté du choix du médecin

Le texte du projet a été modifié par le Sénat. Cela n'entraîne-t-il pas la modification de l'arrêté royal ?

La réponse du Ministre est négative.

Le même commissaire estime que le projet d'article 48, allait plus loin que l'accord du 21 février 1956.

Le Ministre répond que ce texte était précisément identique à celui de l'accord.

Un commissaire estime qu'il y aura de nombreux médecins qui ne respecteront pas l'accord quant à l'application des honoraires.

Ces médecins ne seront donc pas liés et le malade recevra les remboursements prévus.

Le Ministre répond qu'ils devront remplir les formulaires prévus pour que le remboursement puisse se faire. C'est le point 5 de l'accord qui le prévoit expressément.

Des accords régionaux pourront être conclus. Ne sera-t-on pas mis dans l'impossibilité d'en conclure de pareils accords s'ils doivent être soumis à la Commission médico-mutualiste nationale ?

De Minister antwoordt dat het volgens hem vanzelf spreekt, dat de beslissingen met eenparigheid van stemmen moeten worden genomen.

Een overeenkomst is niet denkbaar indien deze die ze sluiten het niet eens zijn.

Maar dat volstaat niet. Daarnaast moet ook de financiering worden verzekerd en moet het algemeen belang worden gevrijwaard. Daarom is de goedkeuring van de Minister als vereiste gesteld.

Hetzelfde lid vraagt of het advies van het vast Comité van het R.V.Z.I. zal ingewonnen worden.

De Minister antwoordt bevestigend en wijst er op dat zulks trouwens in de overeenkomst is bepaald.

In verband met het representatieve karakter van de geneesherenorganisaties zegt de Minister dat al de geneesherenorganisaties, die betrokken waren bij het opmaken van de overeenkomst, volgens hem representatief zijn.

Een ander commissielid is van oordeel dat de geneesheren met het ontwerp niet akkoord zullen gaan.

De Minister weet zulks en wil daarom iets tot stand brengen, dat indruist tegen de overeenkomst met de geneesheren.

Wij zouden graag weten waar wij aan toe zijn.

Welke verbintenis gaan de geneesheren aan om de V.Z.I. normaal te laten werken ?

Het besluit van 1944 geeft U enkel het recht de betrekkingen tussen mutualiteiten en verzekerden te bepalen.

U hebt niet het recht het te doen voorkomen alsof de voorgelegde tekst de toestand van het R.V.Z.I. regulariseert.

De ziekenkassen vormen de basis van de V.Z.I. en voor de sanering van de V.Z.I. moet men terugkeren tot de geldelijke aansprakelijkheid der ziekenkassen.

Zullen de geneesheren die de overeenkomst niet hebben ondertekend, verplicht worden ze toch na te leven ?

Betekent deze wet dat alle geneesheren de gesloten overeenkomsten zullen moeten naleven ?

Is er terugbetaling voor de ontvangbewijzen afgegeven door geneesheren die de overeenkomst niet hebben ondertekend ?

Zo niet, wat gebeurt er dan met de vrije keuze van de geneesheer ?

De tekst van het ontwerp werd gewijzigd door de Senaat. Heeft dit geen wijziging van het koninklijk besluit tot gevolg ?

Het antwoord van de Minister is ontkennend.

Hetzelfde lid meent dat het ontwerp van artikel 48 verder strekt dan de overeenkomst van 21 februari 1956.

De Minister antwoordt dat die tekst identiek was met de tekst van de overeenkomst.

Een lid meent dat talrijke geneesheren de overeenkomst niet zullen naleven wat de toepassing van de erelonen betreft.

Deze geneesheren zullen dus niet gebonden zijn en de zieke zal de voorziene terugbetalingen ontvangen.

De Minister antwoordt dat zij de formulieren waarvan sprake zullen moeten invullen alvorens terugbetaling mogelijk is. Dit is uitdrukkelijk bepaald in punt 5 van de overeenkomst.

Gewestelijke overeenkomsten kunnen worden gesloten. Zal het niet onmogelijk worden dergelijke overeenkomsten te sluiten indien zij aan de nationale Medisch-Mutualistische Commissie moeten voorgelegd worden ?

Un commissaire veut préciser la question posée par un collègue :

Supposons que des médecins ne respectent pas les accords. Qu'arrivera-t-il ? Remboursera-t-on l'assuré ? Si la réponse est non on ne respectera pas la liberté de choix du médecin et l'on portera préjudice à l'assuré.

Le Ministre répond que les médecins estiment que ceux qui se sont individuellement engagés à respecter les conventions, ne pourront pas se refuser à les respecter sans commettre une faute déontologique à sanctionner comme telle.

Pour respecter le caractère libéral de la profession il a, par contre, été considéré que le médecin ne voulant pas se lier était libre de ne pas le faire mais les remboursements à l'assuré ne seront effectués que si le médecin en question remplit néanmoins les formulaires prévus. Le Ministre ajoute que suivant les organisations médicales, l'accord donné par elles engage moralement et socialement tous leurs membres.

Un commissaire demande ce qu'on entend pas « formulaires » ?

Le Ministre répond en donnant lecture du point 5 de l'accord avec les médecins.

Un membre demande que la discussion des articles soit faite en présence des membres de la Commission de la Justice.

Un autre membre fait remarquer que cela a été fait au Sénat et il se demande ce que la Commission de la Justice pourrait y ajouter. Il propose le rejet de cette proposition.

La proposition est rejetée par 12 voix contre 11.

Un commissaire propose de reporter à huitaine l'examen et la discussion des articles et amendements.

Cette proposition est rejetée par 12 voix contre 11.

Un membre demande si un médecin peut choisir de participer à l'accord ou non ? La réponse du Ministre est affirmative; il n'y a pas d'obligation. Un malade peut-il aller chez un médecin qui n'a pas signé l'accord ? Sera-t-il remboursé par la mutualité ? La réponse est affirmative mais il est précisé que le médecin non contractant doit remplir les formulaires prévus pour que son malade obtienne le remboursement.

A une quatrième question du même commissaire, le Ministre précise que n'importe quel médecin, contractant ou non, membre ou non d'une organisation pourra se procurer les formulaires.

Un membre demande si le médecin ne participant pas à l'accord et remplissant le formulaire ne sera pas soumis à l'accord du fait même qu'il aura signé le formulaire ? Le Ministre répond par la négative.

Un autre membre voudrait que le Ministre précise ce que sera le formulaire, ce qu'il contiendra ? Le Ministre donne toutes indications utiles quant au formulaire prévu.

Le modèle de ce formulaire sera d'ailleurs discuté et préparé par la Commission médico-mutualiste puis soumis au comité permanent du F.N.A.M.I. et au Ministre.

Un membre précise qu'il s'agira d'ailleurs d'un formulaire qui servira surtout à faciliter le contrôle des prestations fournies par les médecins.

Un autre commissaire demande pourquoi le formulaire doit être uniforme ? Le médecin devra-t-il indiquer sur le formulaire, le montant des honoraires ?

Een commissielid wil de door een collega gestelde vraag nader toelichten

Gesteld dat de geneesheren de overeenkomsten niet naleven. Wat gebeurt er dan ? Zal aan de verzekerde terugbetaald worden ? Is het antwoord negatief, dan wordt de vrije keuze van de geneesheer niet geëerbiedigd, en benadeelt men de verzekerde.

De Minister antwoordt dat de geneesheren van oordeel zijn dat zij, die individueel de verbintenis hebben aangegaan de overeenkomsten na te leven, zich aan de naleving ervan niet kunnen onttrekken zonder een deontologische fout te begaan, die als zodanig moet worden gestraft.

Om het vrije karakter van het beroep te vrijwaren werd evenwel in 't vooruitzicht gesteld dat het de geneesheren, die zich niet willen binden, vrij staat dit niet te doen, maar de verzekerde heeft slechts recht op terugbetaling indien de geneesheer in kwestie niettemin de vereiste formulieren invult. De Minister voegt er aan toe dat, volgens de geneesherenorganisaties, de door hen gegeven instemming al hun leden moreel en sociaal verbindt.

Een commissielid vraagt wat men verstaat onder « formulier » ?

De Minister leest als antwoord punt 5 van de overeenkomst met de geneesheren voor.

Een commissielid vraagt dat de artikelen worden besproken samen met de leden van de Commissie voor de Justitie.

Een ander lid merkt op dat dit in de Senaat is gebeurd en vraagt zich af wat de Commissie voor de Justitie er nog kan aan toevoegen. Hij stelt voor dit voorstel te verwerpen.

Het voorstel wordt met 12 tegen 11 stemmen verworpen.

Een commissielid stelt voor het onderzoek en de bespreking van de artikelen en amendementen acht dagen uit te stellen.

Dit voorstel wordt met 12 tegen 11 stemmen verworpen.

Een lid vraagt of het een dokter vrij staat al dan niet aan de overeenkomst deel te nemen ? Het antwoord van de Minister luidt bevestigend : er is geen verplichting. Kan de zieke bij een dokter gaan die de overeenkomst niet heeft ondertekend ? Wordt hij dan terugbetaald door de ziekenkas ? Het antwoord luidt bevestigend, maar er wordt gepreciseerd dat de dokter die de overeenkomst niet ondertekend heeft bepaalde formulieren moet invullen alvorens de zieke aanspraak kan maken op terugbetaling.

Op een vierde vraag van hetzelfde commissielid preciseert de Minister dat elke dokter, ongeacht of hij de overeenkomst heeft ondertekend en of hij tot een organisatie behoort, deze formulieren zal kunnen bekomen.

Een lid vraagt of de dokter die de overeenkomst niet heeft ondertekend en die het formulier invult niet door de overeenkomst zal gebonden zijn omdat hij het formulier heeft ondertekend ? Het antwoord van de Minister is ontkennend.

Een ander lid vraagt dat de Minister de aard en de inhoud van het formulier zou preciseren. De Minister verstrekt alle nodige aanduidingen over het formulier.

Het model van dit formulier zal trouwens besproken en voorbereid worden door de Medisch-Mutualistische Commissie om vervolgens voorgelegd te worden aan het Vast Comité van het R.V.Z.I. en aan de Minister.

Een lid preciseert dat het overigens een formulier betreft dat vooral zal dienen om de door de dokters verstrekte diensten gemakkelijker te kunnen controleren.

Een ander commissielid vraagt waarom het formulier eenvormig moet zijn ? Zal de geneesheer op dat formulier het bedrag van zijn ereloon moeten vermelden ?

Le Ministre répond que la réforme n'a pas d'objectif fiscal.

Un commissaire fait observer qu'à l'article premier, alinéa 1^{er}, on ne dit pas dans quelle forme les conventions seront élaborées et à qui elles seront soumises ?

Le projet d'arrêté royal sera-t-il soumis aux organisations professionnelles ?

Le Ministre répond que s'il y a des organisations qui ne sont pas d'accord, il n'y a pas de conventions possibles avec ces organisations.

Quant au projet d'arrêté royal, il a été soumis aux représentants des médecins qui ont fait des observations ou suggestions dont certaines ont été retenues et incorporées dans l'arrêté.

Par ailleurs, des modifications peuvent toujours être apportées à un arrêté royal si la pratique les révèle nécessaires.

Un arrêté royal est souvent le résultat de négociations, dit le Ministre.

Un membre donne des précisions quant à l'interprétation de l'article premier, §§ 1 et 2.

Un autre membre dit que les médecins craignent en signant l'accord d'être intégrés dans le F.N.A.M.I.

Le Ministre répond qu'il est impensable d'obliger une organisation à collaborer avec l'assurance contre son gré.

Un membre demande ce que signifient les trois mots « avec leur accord » ?

Le Ministre répond que pour des raisons psychologiques, il a admis d'insérer ces trois mots « avec leur accord ». On n'imposera rien à ceux qui ne seront pas d'accord.

L'auteur de l'amendement à l'article 6bis, § 1, dit qu'il y a une équivoque dans le texte présenté.

En réalité le Ministre voulait aller au delà de ce qui est prévu dans la convention du 21 février 1956.

Le Ministre veut donc s'attribuer des pouvoirs supplémentaires.

Le texte du projet permet de faire autre chose que ce qui est prévu dans la convention.

Il rappelle l'avis des juristes qui, consultés par les organisations professionnelles, ont, dit-il, condamné le projet, parce qu'il porte atteinte à la liberté du médecin.

Il donne lecture des avis de ces juristes.

Un membre dit que les amendements présentés ont le mérite de mettre le projet de loi en concordance avec l'accord conclu avec les médecins.

Le Ministre répète une nouvelle fois que l'accord ne peut être imposé à ceux qui n'en veulent pas.

Un membre demande si le Ministre ne répond pas aux arguments de l'auteur des amendements.

Le Ministre dit qu'il a déjà répondu précédemment et à plusieurs reprises à ces arguments.

L'amendement à l'article 6bis, § 1, alinéa 2, est rejeté par 12 voix contre 10.

L'amendement relatif au troisième alinéa du même § 1 est rejeté par 12 voix contre 10.

L'amendement tendant à ajouter au même § 1, un alinéa nouveau, est rejeté par 12 voix contre 10.

De Minister antwoordt dat de hervorming geen fiscaal doel heeft.

De algemene bespreking is gesloten.

Een commissielid merkt op dat er in het eerste artikel, lid 1, niet wordt gezegd in welke vorm de overeenkomsten zullen worden opgemaakt en aan wie deze overeenkomsten zullen worden voorgelegd.

Zal het ontwerp van koninklijk besluit worden voorgelegd aan de beroepsverenigingen ?

De Minister antwoordt dat indien er verenigingen zijn welke niet akkoord gaan, het niet mogelijk is met deze verenigingen overeenkomsten te sluiten.

Wat het ontwerp van koninklijk besluit betreft, dit ontwerp werd voorgelegd aan de vertegenwoordigers van de geneesheren, die opmerkingen en suggesties hebben gedaan waarvan sommige in aanmerking werden genomen en in het besluit opgenomen.

Overigens kunnen er steeds wijzigingen in een koninklijk besluit worden aangebracht indien zulks in de praktijk nodig mocht blijken.

Een koninklijk besluit is vaak het resultaat van onderhandelingen, zegt de Minister.

Een lid verstrekt bijzonderheden nopens de interpretatie van het eerste artikel, §§ 1 en 2.

Een ander lid verklaart dat de dokters vrezen dat zij bij de R.V.Z.I. zullen ingelijfd worden indien zij de overeenkomst ondertekenen.

De Minister antwoordt dat het ondenkbaar is een organisatie te verplichten tegen haar wil mede te werken met de verzekering.

Een lid vraagt wat de drie woorden « met hun akkoord » betekenen.

De Minister antwoordt dat hij deze drie woorden « met hun akkoord » om psychologische redenen heeft willen inlassen. Zij die niet akkoord zijn, zullen tot niets verplicht worden.

De indiener van het amendement op artikel 6bis, § 1, zegt dat de voorgestelde tekst dubbelzinnig is.

Feitelijk wilde de Minister verder gaan dan hetgeen in de overeenkomst van 21 februari 1956 was bepaald.

De Minister wil zich dus een bijkomende bevoegdheid toeëigenen.

Met de tekst van het ontwerp kan wat anders worden gedaan dan hetgeen in de overeenkomst staat.

Hij herinnert aan het advies van de juristen die, door de beroepsverenigingen geraadpleegd, het ontwerp, naar hij zegt, veroordeeld hebben omdat het inbreuk maakt op de vrijheid van de geneesheer.

Hij leest de adviezen voor van deze juristen.

Een commissielid zegt dat de voorgestelde amendementen de verdienste hebben het wetsontwerp in overeenstemming te brengen met de overeenkomst welke met de geneesheren werd gesloten.

De Minister herhaalt opnieuw dat de overeenkomst niet kan worden opgelegd aan wie er niet van wil weten.

Een lid vraagt of de Minister niet antwoordt op de argumenten van de indiener van het amendement.

De Minister zegt dat hij vroeger reeds herhaalde malen op deze argumenten geantwoord heeft.

Het amendement op artikel 6bis, § 1, lid 2, wordt verworpen met 12 stemmen tegen 10.

Het amendement op het derde lid van zelfde § 1, wordt verworpen met 12 stemmen tegen 10.

Het amendement tot toevoeging aan zelfde § 1, van een nieuw lid, wordt verworpen met 12 stemmen tegen 10.

Le Ministre déclare qu'en n'acceptant pas cet amendement cela ne signifie pas que le Gouvernement n'entend pas respecter le libre choix. Bien au contraire l'arrêté royal respectera entièrement les dispositions de l'accord à cet égard.

Un autre auteur d'amendement présente certaines observations.

Le corps médical fait, dit-il, un gros effort pour collaborer avec le Ministre et la grosse majorité du corps médical désire cette collaboration.

Le Ministre répond que ce qui est dit dans le préambule de l'accord est la stricte vérité et qu'il y a une volonté formelle de part et d'autre.

L'amendement est sympathique au Ministre. Il traduit très exactement la volonté du Gouvernement.

Il demande à l'auteur de l'amendement de retirer celui-ci étant entendu qu'il fera une déclaration dans l'esprit de cet amendement et qu'il précisera que le texte de l'arrêté sera entièrement conçu suivant ses dispositions.

L'auteur de l'amendement retire celui-ci.

Un membre s'étonne de ce que le Ministre n'accepte pas l'amendement que son auteur a retiré alors qu'il est d'accord sur son esprit.

Il reprend l'amendement et le présente.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 10.

L'article premier, puis l'article 2, sont adoptés par 12 voix contre 10.

Le projet de la loi tel qu'il a été transmis par le Sénat est adopté par 12 voix contre 10.

Le Rapporteur,
A. BONJEAN.

Le Président,
H. HEYMAN.

De Minister verklaart dat indien de Regering dit amendement niet aanvaardt, dit niet wil zeggen dat zij de vrije keuze niet wil eerbiedigen. Integendeel zal het koninklijk besluit de bepalingen van de overeenkomst dienaangaande volkomen in acht nemen.

Een ander indiener van een amendement maakt enkele opmerkingen.

De geneesheren, verklaart hij, doen een grote inspanning om met de Minister samen te werken en de grote meerderheid van de geneesheren wenst die samenwerking.

De Minister antwoordt dat hetgeen in de inleiding van de overeenkomst wordt gezegd de loutere waarheid is en dat van weerskanten uitdrukkelijk het verlangen tot samenwerking werd te kennen gegeven.

De Minister voelt wel iets voor het amendement. Het geeft zeer juist de bedoeling van de Regering weer.

Toch vraagt hij dat de indiener zijn amendement intrekt, met dien verstande dat hij in de geest van het amendement een verklaring zal afleggen en nader zal bepalen dat de tekst van het besluit geheel volgens de bepalingen ervan zal worden opgesteld.

De indiener trekt zijn amendement in.

Een commissielid spreekt zijn verwondering erover uit dat de Minister het door de indiener ingetrokken amendement niet aanvaardt, alhoewel hij met de inhoud ervan instemt.

Hij neemt het amendement over en dient het opnieuw in.

Het amendement wordt met 12 tegen 10 stemmen verworpen.

Het eerste artikel en artikel 2 worden met 12 tegen 10 stemmen aangenomen.

Het ontwerp, zoals het door de Senaat werd overgemaakt, wordt met 12 tegen 10 stemmen aangenomen.

De Verslaggever,
A. BONJEAN.

De Voorzitter,
H. HEYMAN.